

<b>Zeitschrift:</b>	Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe
<b>Band:</b>	63 (1985)
<b>Heft:</b>	3

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

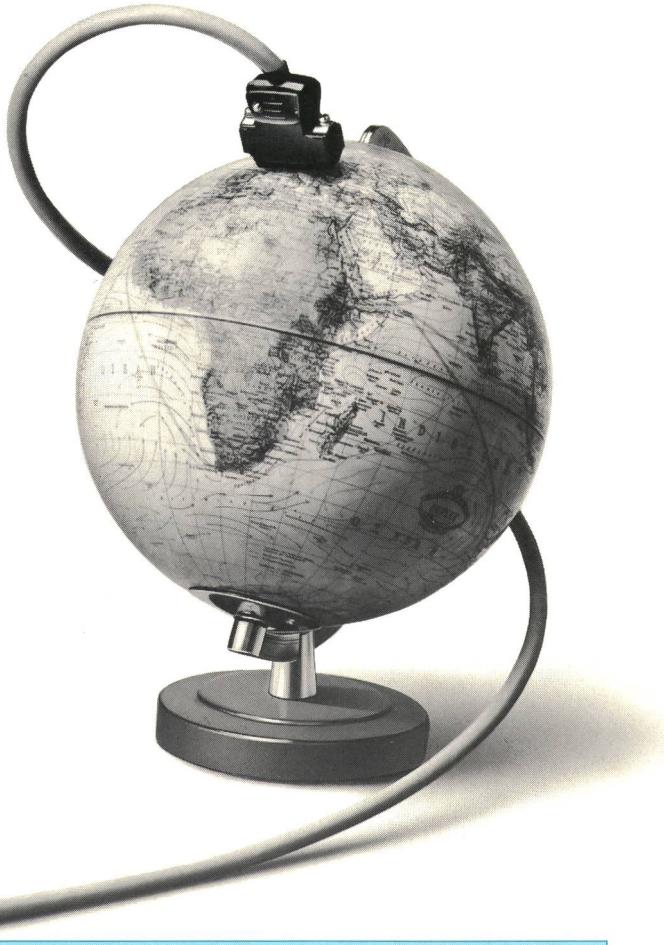
**Bulletin  
technique**

**Bollettino  
tecnico**



**3  
1985**

**Liebe Endgeräte-Hersteller  
Liebe Vertriebspartner  
Liebe PTT**



**So einfach löst der Protokollkonverter  
SILK 511/513 das Schnittstellen-Problem.**

Denn mit dem Protokollkonverter SILK 511 und dem Konzentrator SILK 513 wird der Anschluss der Endgeräte mit Schnittstelle X.21 in allen Ländern mit Schnittstelle X.25 so einfach wie das Einsticken eines Steckers in die Steckdose.

Der Konzentrator SILK 513 sorgt außerdem dafür, dass der Teletex-Dienst für Ihre Kunden wesentlich attraktiver wird. Denn mit ihm lassen sich über eine Amtsleitung drei verschiedene Endgeräte betreiben.

 Informieren Sie uns unverbindlich näher über SILK 511/513.

Firma \_\_\_\_\_  
Zuständig \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Hasler AG  
Abt. Information  
Belpstrasse 23  
3000 Bern 14  
Telefon 031 65 2111  
Telex 911119 hag ch

Hasler AG, Abt. Information, Belpstrasse 23, 3000 Bern 14, Tel. 031 65 2111, Telex 911119 hag ch

Bieten Sie Ihren Kunden die Auswahl und die Chance, wirtschaftlicher zu kommunizieren.

Wir helfen Ihnen gerne. Mit ausführlicheren Informationen und mit raschen Lieferungen ab Lager. Rufen Sie einfach einen unserer SILK-Spezialisten in der Abt. 13 e an oder senden Sie uns den Coupon.

**Hasler.  
Wir machen Teletex  
noch attraktiver.**

**Hasler**